

# Sıđınacaq müraciətiniz

## Ümumi Sıđınacaq Proseduru haqqında məlumat

### **Nə üçün bu vərəqə sizə çatdırılıb?**

Siz Hollandiyada sıđınacaq üçün müraciət etmişiniz. Sıđınacaq: öz ölkəsində təhlükəsizlikdə olmayan və öz ölkəsində müdafiə ala bilməyən insanlar üçün başqa ölkədə müdafiə deməkdir.

Sıđınacaq üçün müraciət edərkən, siz rəsmi olaraq Hollandiya hökumətindən yaşayış icazəsi istəyirsiniz. Hollandiyada yaşamaq üçün bu icazəyə ehtiyacınız var. Sıđınacaq üçün müraciət etdikdən sonra sıđınacaq proseduru başlayır. Bu, Hollandiya hökumətinin sizin yaşayış icazəsi alıb-almamađınızı qiymətləndirdiyi hüquqi prosedurdur.

Bu vərəqədə siz, bu sıđınacaq proseduru zamanı baş verənləri oxuya bilərsiniz. Siz həmçinin nə etməli olduğunuz (vəzifələriniz) və Hollandiya hökumətindən nə gözləyə biləcəyiniz (hüquqlarınız) haqqında oxuyacaqsınız.

## Hansı təşkilatlarla qarşılaşacaqsınız?



### **Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)**

Hollandiyada sığınacaq axtaranlar üçün sığınacaq almaq proseduru zamanı qəbul və rəhbərlik edir. COA sizi qida və sağlamlıq sığortası ilə də təmin edəcək. COA sizin həkimlə əlaqə saxlamanıza vasitəçi ola bilər. COA müstəqil təşkilatdır və sığınacaq üçün müraciətiniz haqqında qərar vermir.

[www.coa.nl](http://www.coa.nl)



**GezondheidsZorg Asielzoekers (GZA)** xəstələndikdə və ya tibbi suallarınız olduqda müraciət edə biləcəyiniz təşkilatdır. GZA sağlamlıq mərkəzi hər COA qəbul mərkəzində və ya yaxınlığında mövcuddur. GZA sizin üçün həkim köməkçisi, tibb bacısı, GGZ praktik köməkçisi və ya ümumi praktikant ilə görüşlər təşkil edir.

[www.gzasielzoekers.nl](http://www.gzasielzoekers.nl)



### **VluchtelingenWerk Nederland (VWN)**

sığınacaq axtaranların maraqlarını təmsil etmək üçün yaradılmış müstəqil insan hüquqları təşkilatıdır. VWN sığınacaq prosesi haqqında məlumat verir və izah edir, sizi məlumatlandırır və proses boyunca sizi müşayiət edir və digər təşkilatlarla vasitəçilik edir. Və bu məsələdə vəkilsizlə sıx əməkdaşlıq edir. VWN sizin sığınacaq müraciətiniz haqqında qərar vermir.

[www.vluchtelingenwerk.nl](http://www.vluchtelingenwerk.nl)

[www.refugeehelp.nl](http://www.refugeehelp.nl)

## Raad voor Rechtsbijstand

### **Raad voor Rechtsbijstand (RvR)**

imkanınız olmadığı təqdirdə vəkildən kömək almanızı təmin edir. RvR bu vəkilə sizə etdiyi bu yardıma görə kompensasiya ödəyir. Vəkil RvR əməkdaşı deyil.

Vəkil sığınacaq almaq prosedurunuzda sizə kömək edən müstəqil hüquqi yardım təminatçısıdır.

[www.rvr.org](http://www.rvr.org)



### **Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND)**

Hollandiyanın Ədliyyə və Təhlükəsizlik Nazirliyinin bir hissəsidir. IND sizin Hollandiyada sığınacaq almaq hüququnuz olub olmadığını yoxlayır. Buna görə də əməkdaşları ilə kim olduğunuz. və niyə Hollandiyada sığınacaq üçün müraciət etdiyiniz barədə danışırırsınız. IND şəxsi hekayənizi və mənşə ölkənizdəki vəziyyəti araşdırır. Bundan sonra IND sizin Hollandiyada (müvəqqəti) qalıb-qalmamağınıza qərar verir.

[www.ind.nl](http://www.ind.nl)



IND-nin binalarında və COA-nın qəbul mərkəzlərində

**mühafizəçilər** var. Siz onları formalarına görə tanıyacaqsınız. Onlar sizin təhlükəsizliyiniz üçün oradadırlar. Siz həmçinin onlara IND və COA-nın binalarında və digər ərazilərində icazə verilən və qadağan edilən davranışlar barədə suallar verə bilərsiniz. Bu mühafizəçilərin sığınacaq müraciətinizlə bağlı qərara heç bir təsiri yoxdur.



Dienst Terugkeer en Vertrek  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

**Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)** Hollandiyanın Ədliyyə və Təhlükəsizlik Nazirliyinin bir hissəsidir və Hollandiyanın geri qayıtma siyasətinin həyata keçirilməsinə cavabdehdir. Sığınacaq üçün müraciətiniz IND tərəfindən rədd edilərsə, DT&V mənşə ölkənizə qayıtmağınız barədə sizinlə görüşəcək.  
[www.dienstterugkeerenvertrek.nl](http://www.dienstterugkeerenvertrek.nl)



**Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)** bütün dünyada miqrantları dəstəkləyən müstəqil təşkilatdır. Siz Hollandiyanı müstəqil şəkildə tərk etmək istədiyiniz zaman IOM sizə kömək edə bilər. IOM sizə qayıdış və reintegrasiya haqqında praktiki məlumat verir və Hollandiyadan çıxışınızı təşkil etməkdə sizə rəhbərlik edir. Bu işdə sizə kömək etməsi üçün IOM, DT&V, VWN və ya vəkiliqlə birbaşa əlaqə saxlaya bilərsiniz.  
[www.iom-nederland.nl](http://www.iom-nederland.nl)



Hollandiya Mülki Məcəlləsinə əsasən, Nidos müşayiət olunmayan azyaşlı xarici vətəndaşlara qəyyumluq edən rəsmi qurumdur. Nidos gəncin özünə güvənməyə doğru inkişafına nəzarət edir və bu inkişaf dayanma nöqtəsinə gəldiyində ona müdaxilə edir. NIDOS-da peşəkarlar cəlb olunur və mədəni mənşəyə hörmətlə yanaşı, fərdi gəncin maraqlarına diqqət yetirir. Nidos həmçinin ailə tərbiyəsi yaxşı getmədiyi üçün COA tərəfindən qəbul edilmiş yeniyetmələrə də nəzarət edir. Bu halda Nidos valideynlik vəziyyətini bərpa etmələri üçün valideynləri dəstəkləyir.  
[www.nidos.nl](http://www.nidos.nl)



Dienst Justitiële Inrichtingen  
Ministerie van Justitie en Veiligheid

**Dienst Justitiële Inrichtingen (DJI)** Hollandiyanın Ədliyyə və Təhlükəsizlik Nazirliyinin bir hissəsidir. Əgər immiqrasiya nəzarətindəsinizsə, qapalı binada qalacaqsınız. DJI bu binanı idarə edir. DJI əməkdaşları uniforma geyinirlər. Bağlı binada qaldığınız müddətdə sizə qayğı göstərəcək və bələdcilik edəcəklər.  
[www.dji.nl](http://www.dji.nl)

## Sizdən nə gözlənilir?

Prosedur zamanı nə üçün Hollandiyada müdafiəyə ehtiyacınız olduğunu aydın şəkildə izah etməyiniz vacibdir. Sizdən həmçinin əlinizdə olan və ya əldə edə biləcəyiniz bütün sübutları (sənədləriniz və ya, məsələn, hekayənizi dəstəkləyən məktublar kimi) IND-ə göstərməyiniz gözlənilir.

Qeydiyyatdan keçməzdən əvvəl siz IND-dən sənədlərin göndərilməsi haqqında vəərəqə almısınız. Qeydiyyatdan keçdikdən sonra sığınacaq müraciətiniz üçün vacib sənədləri alırsınızmı? Bu vəərəqədə onların IND-ə çatdırılması barədə oxuya bilərsiniz.

Şəxsi vəziyyətinizdə IND-nin nəzərə almalı olduğu bir şey varmı? Sonra bu barədə VluchtelingenWerk (VWN) və ya IND-ə məlumat verə bilərsiniz. Bundan sonra IND, məsələn, müsahibələr zamanı və ya COA-da qəbul mərkəzində tədbirlər görə bilər. IND sizə mümkün olan ən yaxşı dəstəyi göstərməyə çalışır.

## Sığınacaq prosedurunuzla hazırlaşırırsınız?

Gözləmə və Hazırlıq Vaxtında (RVT) siz COA qəbul mərkəzində yaşayırsınız.

Sığınacaq istəməyinizin səbəbləri barədə bizə məlumat verib verməyəcəyinizi müəyyən etmək üçün siz adətən RVT-də tibbi müayinədən keçəcəksiniz. RVT-də siz VluchtelingenWerk (VWN) şirkətinin sığınacaq proseduru haqqında da məlumat alacaqsınız. VWN sığınacaq prosesi zamanı sizə bələdçilik edir və dəstək verir. Bu yardım ödənişsizdir. Sığınacaq prosedurunuz başlamazdan əvvəl siz vəkalinizlə görüşəcəksiniz. Vəkaliniz sığınacaqqa bağlı qanun və qaydalara bələddir. Və ətraflı müsahibənizə hazırlaşmağınıza kömək edir. Bu, IND ilə niyə sığınacaq axtardığınızı izah edəcəyiniz söhbətinizdir. Vəkilin köməyi adətən ödənişsizdir.

15 və ya daha yuxarı yaşda uşaqlarınız varsa, onlar öz ətraflı müsahibəsini alacaqlar. Sığınacaq üçün müraciət etmək üçün öz səbəbləri olan 12-15 yaşlı uşaqlarınız varmı? Bu halda, onlar istədikləri təqdirdə IND ilə öz müfəssəl müsahibələrini də ala bilər. Bu barədə vəkalinizə məlumat verə bilərsiniz.

## Günbəgün sığınacaq proseduru

IND ilə görüş günü siz IND ofisinə yaxınlaşacaqsınız. Ümumi Sığınacaq Proseduru (AA) buradan başlayır. AA adətən 6 gün çəkir. Daha uzun Ümumi Sığınacaq Proseduru da var: adətən 9 gün davam edən AA+. AA+, IND-nin daha uzun müddət davam edəcək müsahibə gözlədiyi təqdirdə və ya əlavə araşdırmaya ehtiyacı olduğu sığınacaq axtaranlar üçün nəzərdə tutulub. Həm də psixi və ya fiziki problemlərə görə daha çox diqqətə ehtiyacı olan sığınacaq axtaranlar üçündür. RVT-dən sonra IND AA yoxsa AA+-a keçiləcəyinə qərar verir.

Sığınacaq verilməsi prosesi zamanı siz prosedura hazırlaşarkən qaldığınız qəbul yerində qala bilərsiniz. Bəzən RVT-dən sonra siz IND ofisinə daha yaxın olan qəbul yerinə keçirsiniz. IND ilə müzakirələr üçün, məsafə piyada gedə biləcək qədər yaxın olmasa, IND ofisinə aparılacaqsınız. Sığınacaq prosedurunun hər günündə nə baş verdiyini aşağıda oxuya bilərsiniz.

### *Ümumi Sığınacaq Proseduru (AA)*

#### **1-ci gün: ətraflı müsahibə**

Ətraflı müsahibə IND əməkdaşlarından biri ilə söhbətdir. Bu söhbətdə siz sığınacaq üçün müraciətinizin səbəblərini ətraflı izah edə bilərsiniz. IND müsahibə zamanı sizə suallar da verəcək. İstəyirsinizsə, VWN-dən ətraflı müsahibədə sizi müşayiət etməsini xahiş edə bilərsiniz. Bunu vəkaliniz vasitəsilə də təşkil edə bilərsiniz.

Ətraflı müsahibə zamanı tərcüməçi iştirak edəcək. IND sualları holland dilində verir. Tərcüməçi bu sualları sizin başa düşəcəyiniz dilə tərcümə edir. Tərcüməçi cavablarınızı

holland dilinə tərcümə edir. Tərcüməçi müstəqildir, IND əməkdaşı deyildir və sığınacaq müraciətinizlə bağlı qərara heç bir təsiri yoxdur. Vacib: tərcüməçi ilə bir-birinizi düzgün başa düşə bilmədiyiniz təqdirdə, dərhal bizə bildirin. IND daha sonra başqa tərcüməçi təşkil etməyə çalışacaq. Anlaşılmazlığın qarşısını almaq üçün sualları düzgün başa düşməyiniz vacibdir. IND əməkdaşı ətraflı müsahibə haqqında hesabat verəcək. Siz (nikah) tərəfdaşınızla birlikdə sığınacaq üçün müraciət etmisiniz? Elə isə, hər biriniz IND əməkdaşı ilə ayrıca müsahibə alacaqsınız.

Müdafiəyə ehtiyacınız olduğunu göstərən hər şeyi bizə bildirməyiniz vacibdir. Başınıza gələnlər və mənşə ölkənizdə niyə müdafiə ala bilmədiyiniz barədə dürüst, dəqiq və aydın olun. Müəyyən bir hadisəni dəqiq xatırlaya bilmirsinizsə, IND-ə bildirin. IND əməkdaşları ölkənizdəki ümumi vəziyyətdən xəbərdardır. Öz vəziyyətiniz haqqında danışmağınız vacibdir: niyə şəxsi müdafiəyə ehtiyacınız var? Mümkün qədər çox müvafiq detalları sadalayın. Sığınacaq müraciətinizin səbəbi ilə bağlı hər hansı yara izləri, fiziki və ya psixi əlamətlər mövcuddur? Əgər belədirsə, IND-ə bildirməyiniz vacibdir. IND müraciətinizi qiymətləndirmək üçün faydalı hesab edərsə, IND sizə tibbi müayinə təklif etmək qərarına gələ bilər. Siz də özünüz və öz hesabınıza belə bir müayinə keçirə bilərsiniz.

Bu müsahibə zamanı tərcüməçi də iştirak edir. Siz ətraflı müsahibənin hesabatını IND-dən və ya vəkalinizdən alacaqsınız.

## **2-ci gün: ətraflı müsahibənin müzakirəsi**

Sizin vəkaliniz ətraflı müsahibənin hesabatını sizinlə müzakirə edəcək. Bu söhbət zamanı tərcüməçi də sizin və vəkalin dediyi hər şeyi tərcümə etməyə kömək edir. Hesabatda çatışmazlıq varsa və ya düzgün qeyd edilməyibsə, vəkaliniz bu barədə IND-ə məktubla məlumat verəcək.

## **3-cü gün: İlk Qərar**

IND sizin sığınacaq üçün yaşayış icazəsi şərtlərinə cavab verib-vermədiyinizi qiymətləndirir. Bu qiymətləndirmənin nəticəsi sığınacaq prosedurunuzun gedişatını müəyyən edəcək. 3 variant var:

1. Siz sığınacaq üçün yaşayış icazəsi tələblərinə cavab verirsiniz. Siz (vəkaliniz vasitəsilə) IND-dən sığınacaq üçün müraciətinizin təsdiqləndiyini bildirən məktub (=qərar) alacaqsınız. Siz (müvəqqəti olaraq) Hollandiyada qala bilərsiniz. Bunun sizə olacaq təsirlərini vəkaliniz izah edəcək.
2. IND-nin araşdırması üçün daha çox vaxt lazımdır və 6 gün ərzində (və ya AA+-da 9 gün) sığınacaq müraciətinizlə bağlı qərar verə bilməz. IND sığınacaq üçün müraciətinizi Genişləndirilmiş Sığınacaq Proseduru (VA) çərçivəsində nəzərdən keçirəcək. Sığınacaq müraciətinizlə bağlı qərar daha sonra veriləcək. Siz bu Genişləndirilmiş Sığınacaq Proseduru haqqında məlumat ehtiva edən başqa bir vərəqə alacaqsınız.
3. IND sizin sığınacaq üçün yaşayış icazəsi şərtlərinə cavab verib-vermədiyinizi mühakimə edir. Siz IND-dən (vəkaliniz vasitəsilə) IND-nin sığınacaq müraciətinizi rədd etmək niyyətində olduğunu bildirən bir məktub alacaqsınız. Bu məktub niyyət adlanır. Bu məktubda bu imtinanın səbəbləri və sizin üçün hansı nəticələrin olacağı da göstərilir. Vəkaliniz bu məktubu sizinlə müzakirə edəcək.

## **4-cü gün: Qərara Cavab**

Əgər IND sığınacaq üçün müraciətinizi rədd etməyi planlaşdırırsa, bu niyyəti vəkalinizlə müzakirə edin. Bundan sonra vəkaliniz IND-yə qərara yazılı cavab göndərə bilər. Bu, IND-nin niyyətinə rəsmi cavab verən məktubdur. Bu məktubda siz, niyyətlə razılaşmama səbəblərinizi izah edə bilərsiniz.

## 5 və 6-cı günlər: Qərar

Cavabınızı oxuduqdan sonra IND niyyətin düzəldilməsinə ehtiyac olub-olmadığını qiymətləndirəcək. Bu qərarın nəticəsi sığınacaq prosedurunuzun necə davam edəcəyini müəyyən edir. Siz (vəkiliniz vasitəsilə) IND-nin bu qiymətləndirmənin nəticəsini bildirdiyi bir məktub alacaqsınız. Bunun sizə olacaq təsirlərini vəkiliniz izah edəcək. 3 variant var:

1. Cavabınızdakı fikrinizi oxuduqdan sonra IND, sizin hələ də sığınacaq üçün yaşayış icazəsi şərtlərinə cavab verib-vermədiyinizi müəyyən edir. Siz (vəkiliniz vasitəsilə) IND-dən sığınacaq üçün müraciətinizin təsdiqləndiyini bildirən məktub (=qərar) alacaqsınız. Siz (hələlik) Hollandiyada qalmağa davam edə bilərsiniz. Bunun sizə olacaq təsirlərini vəkiliniz izah edəcək.
2. IND-nin araşdırması üçün daha çox vaxt lazımdır və 6 gün ərzində (və ya AA+-da 9 gün) sığınacaq müraciətinizlə bağlı qərar verə bilməz. IND VA-da sığınacaq üçün müraciətinizə baxmağa davam edəcək. Siz bu Genişləndirilmiş Sığınacaq Proseduru haqqında məlumat ehtiva edən başqa bir vərəqə alacaqsınız.
3. IND hələ də sığınacaq üçün yaşayış icazəsi şərtlərinə cavab vermədiyinizi müəyyən edir. Siz (vəkiliniz vasitəsilə) IND-dən sığınacaq üçün müraciətinizin rədd edildiyini bildirən məktub (=qərar) alacaqsınız. Qərar da bu imtinanın səbəbləri və bunun sizin üçün hansı nəticələrinin olduğu açıqlanır. Məsələn, artıq Hollandiyada qalmağınıza icazə verilmir və ölkənizə qayıtmalısınız. O, həmçinin rədd cavabı ilə razılaşmadığınız halda nə edə biləcəyinizi bildirir. Həmçinin ölkənizə qayıtmaq üçün nə edə biləcəyiniz barədə. Vəkiliniz qərarı sizinlə müzakirə edəcək.

## Ümumi Sığınacaq Proseduru 9 gün (AA+)

IND AA+-da sığınacaq üçün müraciətinizə baxırmı? Elə isə, sığınacaq prosedurunuz adətən 9 gün çəkir:

- 1 və 2-ci günlər: ətraflı müsahibə;
- 3 və 4-cü günlər: vəkillə ətraflı müsahibənin müzakirəsi;
- 5-ci gün: ilk qərar;
- 6 və 7-ci günlər: vəkil vasitəsilə qərara cavab;
- 8 və 9-cu günlər: İkinci qərar

## Müraciətinizin geri götürülməsi

İstənilən vaxt müraciətinizi geri götürə bilərsiniz. Bu halda, bir vəkil və ya IND ilə əlaqə saxlamanız məsləhətdir. Müraciətinizi IND-dən geri götürürsünüz? Bu halda siz artıq Hollandiyada qala bilməzsiniz. Başqa səbəbdən burada olmanıza icazə verilmədiyi halda. Bundan sonra sizin artıq qəbul hüququnuz yoxdur. Sığınacaq müraciətinizi geri götürürsünüz? Giriş qadağası ala bilərsiniz. Nəticədə, müəyyən müddət ərzində Avropa İttifaqı (Aİ), Norveç, İslandiya, Lixtenşteyn və İsveçrəyə səyahət etmək və ya orada olmaq icazəniz olmayacaq. Sığınacaq müraciətinizi geri götürdükdən sonra yenidən sığınacaq üçün müraciət edə bilərsiniz. Giriş qadağasına məruz qalsanız belə.

## Sığınacaq prosedurundan sonra

AA və ya AA+ dan sonra siz başqa COA qəbul yerinə keçəcəksiniz.

### Yaşayış icazəsi alırsınız

Əgər IND sığınacaq müraciətinizlə bağlı müsbət qərar verərsə, siz (hazırda) Hollandiyada yaşamağa davam edə bilərsiniz. Yaşayış icazəsi alırsınız, işləmək icazəniz olur və hər hansı bir ailə üzvünün gəlişini təmin edə bilərsiniz. Bundan əlavə, COA yaşamaq üçün yer tapmağa kömək edir. COA ilə müsahibədə eviniz üçün vacib məlumatlar qeyd olunur. Bunun əsasında siz Hollandiyada bələdiyyəyə təyin olunacaqsınız. Bundan sonra bələdiyyə uyğun ev axtaracaq. Bələdiyyə sizə yalnız bir dəfə mənzil təklif edir və adətən siz onu qəbul etməlisiniz. Öz yaşayış yeriniz olana qədər COA qəbul mərkəzində qala bilərsiniz. IND sığınacaq üçün müraciətinizi təmin etdikdən sonra hüquq və öhdəlikləriniz barədə sizə məlumat verəcəkdir. VWN əməkdaşları sizə Hollandiya cəmiyyətinə inteqrasiya olmağa kömək edə bilər. Onlar sizə müxtəlif təşkilatlara yol tapmağa kömək edir. Və bələdiyyəyə köçməkdə və təhsil və ya iş tapmaqda sizə kömək edə bilər. VWN də sizə ailə üzvlərini gətirməyə kömək edə bilər.

### Siz yaşayış icazəsi almayacaqsınız

IND sığınacaq üçün müraciətinizi rədd edərsə, vəkilinizlə məsləhətləşərək bu qərardan Hollandiya məhkəməsinə şikayət edə bilərsiniz. Bu o deməkdir ki, siz IND-nin qərarı ilə razılaşmadığınız barədə məhkəməyə rəsmi məlumat verirsiniz. Siz adətən üzrə Hollandiyada apellyasiya prosedurunu gözləyə bilərsiniz. Əgər buna icazə verilmirsə, siz hakimdən şikayət proseduru zamanı Hollandiyada qalıb-qalmayacağınız haqqda soruşa bilərsiniz. Bu işdə sizə vəkiliniz kömək edəcək. Daha sonra hakim sığınacaq üçün müraciətinizə qərar verərkən IND-nin Hollandiya qanunlarını düzgün şəkildə tətbiq edib-etmədiyini yoxlayacaq.

IND sığınacaq üçün müraciətinizi rədd edərsə, siz başqa sığınacaq axtaranlar mərkəzinə aparılacaqsınız. Burada Hollandiyadan gedişinizi təşkil etmək üçün adətən 28 gününüz olur. Bu müddətdən sonra artıq qəbul üçün uyğun deyilsiniz. Bundan sonra daha sığınacaq axtaranlar mərkəzində yaşamağınıza icazə verilməyəcək. Sığınacaq prosedurundan sonra da dəstək və məlumat üçün VWN ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

### Qayıdış

Mənşə ölkənizə qayıtmaq üçün məsuliyyət daşıyırsınız. Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) sizə gediş üçün hazırlaşmağa kömək edir. Buna görə də, DT&V, sığınacaq müraciətinizi rədd edildikdən sonra sizinlə əlaqə saxlayacaq. Göstərilən müddət ərzində öz istəyinizlə tərək etməsəniz, DT&V sizi Hollandiyanı tərək etməyə məcbur etmək üçün tədbirlər görə bilər.

DT&V ilə daha tez qayıtmaq barədə danışmaq istərdinizmi? Bu halda vəkiliniz və ya VWN sizə DT&V ilə əlaqə saxlamaqda vasitəçilik edə bilər. Siz həmçinin [ilc@dtv.minvenj.nl](mailto:ilc@dtv.minvenj.nl) ünvanına e-poçt göndərməklə DT&V ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

Əgər mənşə ölkənizə könüllü olaraq qayıtmaq istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, DT&V və ya Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) ilə əlaqə saxlayın. Onların veb saytlarında bunu necə edəcəyiniz izah olunur. Buraya, həmçinin, geri qayıdış və ala biləcəyiniz dəstək \ {1\} (əsas gediş dəstəyi və/və ya reinteqrasiya dəstəyi) haqqında məlumat daxildir. Onlar sizə praktiki məlumat verə və gedişinizdə sizə kömək edə bilərlər. Siz COA-nın qəbul yerində IOM-a gedə bilərsiniz. Siz həmçinin mümkün geri

qayıdış və dəstək haqqında suallar üçün VWN və ya digər təşkilatlarla əlaqə saxlaya bilərsiniz.

## **Şəxsi məlumatların emalı**

Şəxsi məlumatlar sizin haqqınızda istənilən növ məlumat deməkdir. Bu vəərəqəyə töhfə verən təşkilatlar aşağıda verilmişdir. Bu təşkilatlar sorğunuzu, hesabatınızı və ya tələbinizi emal edərkən şəxsi məlumatları emal edir. Onlar sizdən məlumatlarınızı soruşur və lazım gələrsə digər təşkilatlar və ya şəxslərlə əlaqə saxlayır. Bu təşkilatlar məlumatlarınızı istifadə edir, saxlayır və qanunla tələb olunarsa, digər təşkilatlara ötürür. Məxfilik qanunvericiliyi məlumatlarınızı emal edən təşkilatlar üçün öhdəliklər müəyyən edir. Məsələn, onlar məlumatlarınızı dəqiq və təhlükəsiz şəkildə idarə etməlidirlər. Məxfilik qanunvericiliyi də hüquqlarınızı müəyyən edir. Məsələn, sorğu əsasında sizin aşağıdakı hüquqlarınız var:

- təşkilatlara məlum olan məlumatlarınız haqqında fikir;
  - təşkilatların məlumatlarınızla nə etdiyini və nə üçün etdiyini bilmək;
  - məlumatlarınızın hansı təşkilatlara ötürüldüyünü bilmək.
- Şəxsi məlumatlarınızın emalı və hüquqlarınız haqqında daha çox bilmək istərdinizmi? Elə isə, təşkilatların internet saytlarını nəzərdən keçirin.

## **İmmiqrasiya nəzarətində sığınacaq üçün müraciət**

Hollandiyada qalmağınıza icazə verilmir və Hollandiyanı özünüz tərk etməirsiniz? Elə isə, immiqrasiya nəzarətinə yerləşdirilə bilərsiniz. İmmiqrasiya nəzarəti qapalı binada (nəzarətxana) qalmaq deməkdir. Onun məqsədi Hollandiyada qalmasına icazə verilməyən insanları məcburi şəkildə tərk etməyə hazır saxlamaqdır.

Siz immiqrasiya nəzarətindəsiniz və sığınacaq istəyirsiniz? Yoxsa sığınacaq üçün müraciət etdikdən sonra immiqrasiya nəzarətinə yerləşdirilirsiniz? Elə isə, sığınacaq müraciətinizə Justitieel Complex Schiphol (JCS) tərəfindən baxılacaq. Bundan sonra IND altı həftə ərzində müraciətinizlə bağlı qərar verməlidir.

Siz adəti üzrə JCS binasına aparılacaqsınız. Ancaq indi olduğunuz yerdə qalmağınız da mümkündür. Siz JCS-ə gedirsiniz və ilk dəfə sığınacaq üçün müraciət edirsiniz? Gəldikdən sonra IND bəzən kağız üzərində və ya kompüterdə anket doldurmağa imkan verir. Bu forma qeydiyyat forması adlanır. IND, məsələn, vaxt məhdud olduğu zaman, qeydiyyat formasından istifadə etməməyi seçə bilər.

Daha sonra IND ilə ilk müsahibəni alacaqsınız, buna qeydiyyat müsahibəsi deyilir. Bu, IND-nin sizə suallar verdiyi mühüm müsahibədir. Bu müsahibə zamanı IND sizin kim olduğunuz və haradan gəldiyiniz haqqında məlumat almaq istəyir. Həm də səfəriniz və niyə Hollandiyada olduğunuz haqqında. Sizə suallar veriləcək:

- şəxsiyyətiniz, milliyyətiniz, mənşə ölkəniz, yaşayış yeriniz və yaşayış mühitiniz;
- ailə;
- sənədlər;
- təhsil;



- məşğulluq və hərbi xidmət;
- müxtəlif ölkələrdə yaşamınız;
- Hollandiyaya səfəriniz;
- bir sözlə, sığınacaq istəməyinizin səbəbi.

Dürüst olun və həmişə real məlumatlarınızı verin. Buna görə də, saxta (səyahət) sənədində olan məlumatlardan istifadə etməyin. Ləqəbdən (təxəllüs) istifadə edib-etmədiyinizi də söyləyin. Əgər IND-yə səhv və ya natamam məlumat və ya data təqdim etsəniz, bu, sığınacaq müraciətinizlə bağlı qərar üçün mənfi ola bilər.

IND müsahibənin hesabatını hazırlayır. Hesabatın surətini vəkalinizdən alacaqsınız. Sizə Ümumi Sığınacaq Proseduruna hazırlaşmağınıza kömək edəcək vəkil təyin olunacaq. Özünüz də vəkil tapa bilərsiniz. Vəkiliniz sığınacaqqla bağlı qanun və qaydalara bələddir. Və ətraflı müsahibənin nə qədər vacib olduğunu bilir. Bu, IND ilə niyə sığınacaq axtardığınızı izah edəcəyiniz söhbətinizdir. Siz adətən vəkil üçün ödəniş etməli deyilsiniz. Raad voor Rechtsbijstand sizin üçün bunu edir.

İmmiqrasiya nəzarətində Ümumi Sığınacaq Proseduru (AA və ya AA+) immiqrasiya nəzarətində olmayan sığınacaq axtaranlarla eynidir. Bu vərəqənin yuxarı hissəsində siz AA və ya AA+ prosedurunun hər günündə baş verənləri oxuya bilərsiniz.

### **Sadələşdirilmiş sığınacaq proseduru**

Siz təhlükəsiz ölkədəsiniz, Aİ vətəndaşısınız və ya artıq beynəlxalq müdafiəniz var? Əgər belədirsə, ehtimal ki, sizə sığınacaq verilməyəcək. Daha sonra IND sizin müraciətinizi sadələşdirilmiş və sürətləndirilmiş prosedurda emal edəcək. Bu prosedur zamanı siz IND ilə yalnız 1 müsahibə alacaqsınız. Bu, Hollandiyada, başqa bir Aİ üzv dövlətində, Norveçdə, İslanidiyada, Lixtenşteyn və ya İsveçrədə sığınacaq üçün yaşayış icazəniz olduğu halda da tətbiq edilir. IND sizin sığınacaq istəməyinizlə bağlı dediklərinizi qiymətləndirir. Və sığınacaq icazəsi alıb-almayacağınıza qərar verir. Sadələşdirilmiş sığınacaq proseduru haqqında daha çox məlumatı vərəqədə oxuyun.

#### *Təhlükəsiz ölkələrin siyahısı*

Albaniya, Ermənistan, Bosniya və Herseqovina, Braziliya, Gürcüstan, Qana, Hindistan, Yamayka, Kosovo, Mərakeş, Monqolustan, Monteneqro, Şimali Makedoniya, Seneqal, Serbiya, Trinidad və Tobaqo, Tunis, ABŞ.

Bu siyahı dəyişdirilə bilər: ölkələr əlavə edilə və ya silinə bilər. Bu, ölkədə təhlükəsizlik səviyyəsindən asılıdır. Təhlükəsiz ölkələrin siyahısının son versiyası milli hökumətin saytındadır: [www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

### **Sığınacaq prosedurundan sonra**

IND sığınacaq üçün müraciətinizi rədd edir? Elə isə, vəkalinizlə məsləhətləşərək bu qərardan Hollandiya məhkəməsinə şikayət edə bilərsiniz. Bu o deməkdir ki, siz IND-nin qərarı ilə razılaşmadığınız barədə məhkəməyə rəsmi məlumat verirsiniz. Siz həmçinin məhkəmədən şikayət proseduru zamanı Hollandiyada qalıb-qalmayacağınız haqqda soruşa bilərsiniz. Bu işdə sizə vəkaliniz kömək edəcək.

Daha sonra hakim sığınacaq üçün müraciətinizə qərar verərkən IND-nin Hollandiya qanunlarını düzgün şəkildə tətbiq edib-etmədiyini yoxlayacaq. Bir çox hallarda Hollandiyada məhkəmənin qərarını gözləyə bilərsiniz. Bununla belə, siz qapalı yerdə qalacaqsınız.

## Qayıdış

Hollandiyada qalmağınıza icazə verilmirsə, Hollandiyadan ayrılmağınıza görə məsuliyyət daşıyırsınız.

Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) sizə gediş üçün hazırlaşmağa kömək edə bilər. Buna görə də, DT&V, sığınacaq müraciətiniz rədd edildikdən sonra sizinlə əlaqə saxlayacaq. Göstərilən müddət ərzində öz istəyinizlə tərk etməsəniz, DT&V sizi Hollandiyanı tərk etməyə məcbur etmək üçün tədbirlər görə bilər. DT&V ilə daha tez qayıtmaq barədə danışmaq istərdinizmi? Bu halda vəkiliğiniz və ya COA sizə DT&V ilə əlaqə saxlamaqda vasitəçilik edə bilər. Və ya [ilc@dtv.minvenj.nl](mailto:ilc@dtv.minvenj.nl) ünvanına e-poçt göndərməklə özünüz bizimlə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

Əgər mənşə ölkənizə könüllü olaraq qayıtmaq istəyirsinizsə, zəhmət olmasa, DT&V və ya Internationale Organisatie voor Migratie (IOM) ilə əlaqə saxlayın. Onların veb saytlarında bunu necə edəcəyiniz izah olunur. Buraya həmçinin geri qayıdış və ala biləcəyiniz dəstək(əsas gediş dəstəyi və/və ya reintegrasiya dəstəyi) haqqında məlumat daxildir. Onlar sizə praktiki məlumat verə və gedişinizdə sizə kömək edə bilər. Siz adətən nəzarətxanada IOM-a gedə bilərsiniz. Siz həmçinin mümkün geri qayıdış və dəstək haqqında suallar üçün VWN ilə əlaqə saxlaya bilərsiniz.

## Tez-tez verilən suallar

### Ümumi Sığınacaq Proseduru nə vaxt başlayır?

Polisdə sığınacaq axtaran şəxs kimi qeydiyyatdan keçdikdən sonra IND ilə ilk müsahibəni gözləyirsiniz. Buna qeydiyyat müsahibəsi deyilir. Bundan sonra sığınacaq proseduruna (AA və ya AA+) hazırlaşmaq üçün ən azı 6 gününüz var. Praktikada sığınacaq prosedurunun başlaması daha uzun çəkir. Bəzi hallarda heç bir hazırlıq vaxtı olmayacaq. COA qəbul mərkəzində siz IND-nin sizi ətraflı müsahibəyə dəvət etdiyi məktub alacaqsınız.

### IND-nin qərarını nə qədər gözləməliyəm?

Ümumi sığınacaq proseduru adətən 6 (AA) və ya 9 (AA+) iş günü çəkir. Bəzən IND bu müddət ərzində qərar verə bilməz, məsələn, sığınacaq proseduru zamanı xəstələndiyiniz nəzərə alındıqda. Bu halda, IND AA və ya AA+ müddətini əlavə 6 və ya daha çox iş günü uzada bilər. IND ofisləri adətən şənbə və bazar günləri bağlıdır: bunlar iş günləri deyil. IND, həmçinin, Genişləndirilmiş Sığınacaq Proseduru zamanı sığınacaq üçün müraciətinizə əlavə olaraq baxa bilər. Daha sonra siz Genişləndirilmiş Sığınacaq Proseduru haqqında daha çox məlumatı əks etdirən başqa vərəqə alacaqsınız. Qanunda IND sizin sığınacaq üçün müraciət etdiyiniz tarixdən etibarən neçə ay ərzində qərar verməli olduğu göstərilir. Bu qanuni qərar müddətidir. Hüquqi qərar dövrlərini oxuyun: [www.ind.nl/beslistermijnen](http://www.ind.nl/beslistermijnen) və ya [www.ind.nl/en/decision-periods](http://www.ind.nl/en/decision-periods). Qərar müddəti bəzən uzadıla bilər. Bununla belə, IND-nin qərar qəbul etməsi 21 aydan çox çəkməməlidir.

Qərar müddəti ərzində IND sizə qərar göndərmədi? Bu halda siz IND-dən sığınacaq müraciətiniz ilə bağlı tez qərar verməsini məktubla xahiş edə bilərsiniz. Bu işdə sizə vəkiliğiniz kömək edə bilər.

## **Mən sığınacaqla bağlı hekayəmi kişi və ya qadına danışmağa üstünlük verirəm. Bunu təşkil etmək olar?**

Bəli, siz bunu qeydiyyat müsahibəsində göstərə bilərsiniz (= IND ilə müsahibə). IND daha sonra ətraflı müsahibə üçün kişi və ya qadın işçi heyəti və kişi və ya qadın tərcüməçini təşkil etməyə çalışır.

## **Xəstə və ya hamilə olsam nə etməliyəm?**

Əgər xəstə və ya hamiləsinizsə, müayinə zamanı tibbi məsləhət almaq üçün tibb bacısına məlumat verin (vərəqəyə baxın: Sığınacaq prosesi başlamazdan əvvəl). Əgər sizdə yoluxucu bir xəstəlik varsa və ya bu xəstəliyə tutulduğunuzu düşünürsünüzsə, bu xüsusilə vacibdir: Vərəm, qotur və ya hepatit B. Tibb bacısı ilə paylaşdığınız hər şey məxfi saxlanılacaq. Tibb bacısı sizin icazəniz olmadan sağlamlığınızla bağlı məlumatları heç vaxt başqalarına ötürməyəcək. Sığınacaq proseduru zamanı xəstələnsəniz, COA, IND və ya VWN-ə məlumat verin. Onlar sizə düzgün (tibbi) yardım almaqda kömək edə bilərlər. IND və ya vəkalinizlə müsahibə aldığınız gün xəstəsiniz? Elə isə, COA-dan bu barədə IND-ə və ya vəkalinizə məlumat verməsini xahiş edin.

## **Bu vərəqəni oxuduqdan sonra hər hansı sualınız var?**

Siz bu sualları vəkalinizə və ya COA, IND və ya VWN əməkdaşlarından birinə verə bilərsiniz.

## **Şikayətiniz var?**

Sığınacaq proseduru ilə məşğul olan bütün təşkilatlar peşəkarcasına və dəqiq işləyir. Hələ də bir qurumun sizə yaxşı münasibət göstərmədiyini hiss edirsiniz? Elə isə, şikayət edə bilərsiniz. Bu işdə sizə vəkaliniz və ya VWN kömək edə bilər.

Bu nəşr aşağıdakıların birgə nəşridir:  
Afdeling Vreemdelingenpolitie, Identificatie and Mensenhandel (AVIM)  
Nidos  
Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA)  
Immigratie-en Naturalisatiedienst (IND)  
Koninklijke Marechaussee (KMar)  
Raad for Rechtsbijstand (RvR)  
VluchtelingenWerk Nederland (VWN)  
Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)  
Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V)

Sifariş verdi:  
Ministerie van Justitie en Veiligheid,  
Directie Migratiebeleid  
[www.rijksoverheid.nl](http://www.rijksoverheid.nl)

Bu nəşrin məzmunundan heç bir hüquq əldə edilə bilməz. Tərcümə təfsirdə fərqliliklərə səbəb olarsa, holland versiyası üstünlük təşkil edir.